第四章　高雄縣閩南語的語音——變化調

「變化調」也是由主聲調變化而來，分爲兩大類：「輕聲調」與「三疊音詞變調」。變化調詞組的共同特色是輕重音分佈爲前重後輕，和普通合成詞輕重分佈相反。

含輕聲詞的詞組叫做「輕聲詞組」，輕聲詞組由一個重讀詞和一個或一串輕聲詞組成。輕聲詞組的輕聲詞輕讀，輕聲詞前字重讀。

「三疊音詞」各字的輕重音分佈和普通三字詞的輕重音分佈不一樣。普通三字詞末字較重，前二字較輕，而三疊音詞首字最重，後二字唸次輕讀。

一、輕聲調

輕聲有許多類型，就音強而言，前面的中心詞重讀，其後的修飾詞輕讀這是是共同的特色；但就音高而言則有種種調型變化。「輕聲」是主聲調的「中和」，主聲調因輕化的結果，失去原有的調型區別，但是聲調中和並非沒有調型區別，而是以另一種輕聲調調型變化規則取代。輕聲的調型變化規則謂之「調式」。

先分析一下「輕聲」的種類及其規則。輕聲的變化可以分爲「輕聲詞」本身的變化，及輕聲詞「前字調」的聲調變化兩方面來觀察。

「輕聲詞」的調式有兩種：

1.固定調式——輕聲詞調值固定，如固定爲低調、或高降調。在輕聲詞前以"·"表示。

2.隨前變調式——輕聲詞調值有多種，隨其前字調的調型調整調值。如「矣」、「个」等或有些「仔」詞尾。以"="表示。根據「輕聲詞前字調」的變化——唸本調或變調可以分爲二種型態：

A.本調型——前字調唸本調，後字調唸輕聲。最普通的一種輕聲，其後接的輕聲有可以是「固定調輕聲」、也可以是「隨前變調輕聲」。

B.變調型——前字調唸變調，後字調唸輕聲。目前所知的只有接「仔」輕聲的詞。

理論上可以結合爲四種型態：

A1　本調＋固定調輕聲

A2　本調＋隨前變調輕聲

B1　變調＋隨前變調輕聲

B2　變調＋固定調輕聲

這四種輕聲結構都可以在高雄縣方言中發現，不過 B1 和 B2 不過是變調規則不同的方言變體，所以實際上高雄縣方言只有三類輕聲調：即 A1 型「固定調式」、A2 型「隨前變調式」、B 型「仔輕聲」。

茲分述如下：

（一）本調接輕聲型

這類輕聲可以依末調輕聲調式分爲詞或詞組末的「固定低調式輕聲」和詞組末或句子末尾的「非固定低調式輕聲」。

A1.1 固定低調式

所謂「固定調式」就是輕聲調的調值固定，不受前字調影響，這種調式的輕聲詞本身聲調輕化，但其前字調必爲本調。輕聲的調值有許多種，但是以「固定低調」爲最重要。「固定低調輕聲」的調值固定爲低調 11 ，所以叫做「固定低調輕聲」。

固定調輕聲主要用於述詞補語，也用於代詞、數量詞等述詞賓語及連詞、助詞等虛詞。茲分述如下：

(1)補語

「補語」有很多種：趨向補語、可能補語、程度補語、結果補語、時段補語等。形容詞或情態動詞或詞組、小句附加「會」或「袂」可以成爲動詞的可能補語；附加「眞」、「卡」或「到/甲」可以爲「程度補語」；附加「有」爲結果補語。這些附加成分在構詞上可以叫做「中綴」(infix)，在句法上可以叫做補語連詞(complementizer)，凡補語附加這些成分，依規則不能輕讀。可以輕讀的補語是一些單純，即補語前後沒有任何中綴、補語連詞、賓語、連動詞等的補語。茲分述如下：

a 趨向補語

趨向補語可以是一個單字的趨向動詞，如「來」、「去」等；可是有些動向動詞如「起」、「落」、「出」、「入」等也可以和「來」、「去」組成合成動詞，一起作爲動詞的補語，一起讀輕聲。合成動詞多半原來是述補結構的詞組，但也有少數爲兩個趨向動詞合成的複合詞，如「轉・來去」中的「來去」。下例的輕聲詞左列爲單純趨向補語，右列爲結合動向動詞而成的複合趨向補語：

單純趨向補語	複合趨向補語
起・來 $khit_2$ ・ lai_{11}	趌・起來 peq_2 ・ $khit_1lai_{11}$
落・來 loq_3 ・ lai_{11}	剝・落來 pak_2 ・ $luai_{11}$
出・來 $tshut_2$ ・ lai_{11}	跑・出來 $tsau_{31}$ ・ $tshut_1lai_{11}$
出・去 $tshut_2$ ・ khi_{11}	闖・出去 $tsong_{12}$ ・ $tshut_1khi_{11}$
入・去 zip_3 ・ bi_{11}	爬・入去 pe_{12} ・ zip_1khi_{11}
過・去 kue_{11} ・ hi_{11}	跳・過去 $thiau_{11}$ ・ kue_{11}
轉・去 tng_{31} ・ hi_{11}	提・轉去 $theq_3$ ・ $tng_{11}khi_{11}$
	轉・來去 tng_{31} ・ $lai_{11}khi_{11}$

單純趨向補語只有「來」、「去」二字，「來」表示動作往說話者進行；「去」表示動作往離開說話者或參考地點的方向進行，謂之「趨向動詞」；「起」、「落」、「出」、「入」、「過」表施事者或受事者移動的方向，別稱爲「動向動詞」。兩個連動式合成補語之間不可像北京語插入賓語。如北京可以說「拔・出'刀子・來」，但閩南語只能說：「刀仔#拔・出來」。「去」字一定讀固定低調輕聲，「來」字則有固定低調輕聲、隨前變調輕聲兩讀，（詳見 A3〈固定低調式／隨前變調式兩可的例子〉）。

趨向補語極爲常用，聲母往往脫落或變化，二音節的合成補語亦往往縮讀爲一個音節。如：

・起來・ $khiai_{11}$
・落來・ $luai_{11}$
・落去・ lue_{11}
・出來・ $tshuai_{11}$

・出去・ $tshui_{11}$

・入來・ zip_1bai_{11}

・入去・ zip_1bi_{11}

・過去・ kue_{11}

・轉去・ $tng_{11}inn_{11}$

趨向補語通常是必讀輕聲，但在焦點對照的情形下也可以讀主聲調(參見 E.1「趨向補語」節)。

b 可能補語

可能補語輕讀的只有一個「・得」字，表示可能或可以做前面動詞的動作，但是動詞前一定要加「會」或否定詞「袂」，如：

會食・得　$e_{11}tsiaq_3$・li_{11}（可以吃）

會看・得　$e_{11}khuann_{11}$・li_{11}（可以看）

袂記・得　$be_{11}ki_{11}$・li_{11}（記不住）

袂使・得　$be_{11}sai_{31}$・li_{11}（不可以做，不可以）

「・得」音讀變體很多，在高雄可以聽得見的有・ tit_{11}/・ $tsit_{11}$/・ li_{11} 等。可能補語的「得」是必讀輕聲，沒有不輕讀的情形。

c 程度補語

程度補語都是形容詞，只要冠上程度副詞「眞」、「卡」的形容詞、副詞、或重疊形式的形容詞、副詞，或由補語連詞「甲」字引介的詞組或小句都可以當程度補語。如：

食眞緊　$tsia_{11}tsin_{22}kin_{31}$

食卡緊　$tsia_{11}khah_3kin_{31}$

食飽飽　$tsia_{11}pa_{33}pa_{31}$

食甲眞飽　$tsia_{11}kah_3tsin_{22}pa_{31}$

這些都不可以輕讀，只有「死」字和具「少量」義的形容詞可以輕讀。「死」本來是狀態動詞，但當「程度補語」時，作前字動詞達到「快死」、「要死」的程度解的「死」應該是形容詞，可讀輕聲，其述詞多半是形容詞，述詞之前往往再加修飾語「活卜」，。如：

歸日無食飯，枵・死（整天沒吃飯，餓死了）

$kui_{22}zit_3bo_{22}tsia_{11}png_{22},iau_{33}$ ・ si_{11}

活卜氣・死（嚇得要死）

$ua_{11}beq_3khi_{11}$ ・ si_{11}

活卜忝・死（累得要死）

$ua_{11}beq_3thiam_{31}$ ・ si_{11}

活卜做・死（非常勞碌）

$ua_{11}beq_3tso_3$ ・ si_{11}

表「少量」義的形容詞如「・寡」、「・淡薄」等程度補語也要輕讀，如：

食・寡	$tsiaq_3$ ・ kua_{11}
啉・淡薄	lim_{33} ・ $tam_{11}po_{11}$
食・寡仔	$tsiaq_3$ ・ $kua_{11}a_{11}$
食・一寡仔	$tsiaq_3$ ・ $tsit_1kua_{11}a_{11}$
啉・淡薄仔	lim_{33} ・ $tam_{11}po_{11}a_{11}$

以上凡附加「仔」詞尾的是可讀輕聲，不附加「仔」詞尾的「死」、「寡」、「淡薄」是必讀輕聲。

我們認爲形容詞當程度賓語基本上不可輕讀，「死」輕讀是結果補語的類推；「寡」、「淡薄」輕讀是由數量補語輕讀具少量義的例子類推。

d 結果補語

程度補語的「死」只是達到「快死」的程度，並沒有死的「結果」，所以只能算是「程度補語」。如果眞的死了，如以下的「死」字，依呂叔湘(1980,p.450)的分析，是作爲「動結式第二成分」的「動詞」，便是「結果補語」：

歸月日#無食飯，餓・死（整個月沒吃飯，餓死了）

$kui_{22}gue_{11}zit_3bo_{22}tsia_{11}png_{22},go_{22}$ ・ si_{11}

予鬼#驚・死（被鬼嚇死了）

$hoo_{11}kui_{31}kiann_{33}$ ・ si_{11}

趨向補語和可能補語的基本詞性是動詞，程度補語的基本詞性是形容詞，詞

性一定，但結果補語則可以是動詞，也可以是形容詞，前面的動詞可以是及物或不及物動詞，不同的詞性的組合和補語輕讀有一定的關係。請看以下三組

結果補語：

A 組[及物動詞＋形容詞]

(A1)	(A2)			
做好（做好）	做有好	做無好	做予好	做甲好
扭直（拉直）	扭有直	扭無直	扭予直	扭甲直
食飽（吃飽）	食有飽	食無飽	食予飽	食甲飽
講明（講明）	講有明	講無明	講予明	講甲明
扑平（打平）	扑有平	扑無平	扑予平	扑甲平
考惆（考上）	考有惆	考無惆	考予惆	考甲惆

B 組[及物動詞＋不及物動詞]

(B1)	(B2)			
摃・死（打死）	摃有死	摃無死	摃予死	摃甲死
切・斷（切斷）	切有斷	切無斷	切予斷	切甲斷
搪・破（戳破）	搪有破	搪無破	搪予破	搪甲破
破・開（剖開）	破有開	破無開	破予開	破甲開

C 組[及物動詞＋及物動詞]

(C1)	(C2)			
看・見（看見）	——	看毋見	——	——
看・著（看到）	看有著	看無著	——	——
拄・著（遇見）	拄有著	拄無著	——	——
見・著（見到）	見有著	見無著	——	——

以上的語料，我們注意到 A1,A2,B2 組字不能輕讀，只有 B1,C1 兩組的補語可以輕讀。這就是說，只有動詞當結果補語才能輕讀，否則只能重讀。(2)組是插入補語連詞的情形，補語動詞是及物動詞的(C2)組只有「著」之前可以附加「有」「無」二字，其餘的補語不能附加任何補語連詞(complementizer)。「見」只能接「毋」，如「扑毋見」 $pha_{31}m_{11}kinn_{11}$/$phang_{31}kinn_{11}$（遺失）、「狗尾#搖幌幌($hinn_{31}hinn_{11}$)，儂尾看毋見($khuann_{31}m_{11}kinn_{11}$)」（人不可貌相），不過這些都已經詞彙化了的，

前者是詞彙，後者是諺語。

e 時段補語

補述述詞所述事件或動作的起始、繼續、結束狀態的補語叫做「時段補語」(phasecomplement)。在閩南語，動詞的時段補語和形容詞得時段補語輕重讀不同。形容詞的時段補語有「起來」、「落去」等表示狀態開始發展或發生的情形，具積極意義的形容詞用「・起來」、具消極意義的形容詞用「・落去」，狀態突然發生用「去」，兩個補語都必讀固定低調輕聲，其後可以再接時態詞尾「=矣」。如：

(e1)[形容詞＋時段補語]

膨・起來 $phong_{11}$ ・ $khi_{11}lai_{11}$　消・(落)去 $siau_{33}$ ・ $lo_{11}khi_{11}$
肥・起來 pui_{12} ・ $khi_{11}lai_{11}$　瘦・(落)去 san_{31} ・ $lo_{11}khi_{11}$
大・起來 tua_{22} ・ $khi_{11}lai_{11}$　細・(落)去 se_{11} ・ $lo_{11}khi_{11}$
脹・起來 lo_{11} ・ $khi_{11}lai_{11}$　矮・(落)去 e_{31} ・ $lo_{11}khi_{11}$
吵・起來 $tsha_{31}$ ・ $khi_{11}lai_{11}$　恬・去 $tiam_{22}$ ・ khi_{11}

「起來」表開始；「落去」表繼續；「去」表瞬間動作的發生，如「恬・去」(安靜下來)指突然安靜下來，所以只能說「恬・去」，不可說「恬・落去」。「起來」、「落去／去」也可以接在動詞之後，唸固定低調輕聲。如：

(e2)[動詞＋時段補語]

活・起來 uaq_3 ・ $khi_{11}lai_{11}$（又活起來了）
活・落去 uaq_3 ・ $lo_{11}khi_{11}$（繼續活下去）
死・去 si_{31} ・ khi_{11}
笑・起來 $tshio_{11}$ ・ $khi_{11}lai_{11}$
做・落去 tso_{11} ・ $lo_{11}khi_{11}$（繼續做落去）
無・去 bo_{12} ・ khi_{11}（丟了，完了）

除此之外，動詞後的補語一般唸本調，動詞唸變調。表示動作開始用「起」，表示動作繼續用「紲」，表示動作結束用「煞」，表示對象被做完用「完」或「了」、「了了」。如：

(e3)[動詞＋時段補語]

兩點#做起	$nng_{11}tiam_{31}$#$tso_{31}khi_{31}$(開始做)
七點#做紲・落去	$tshit_3tiam_{31}$#$tso_{31}sua_{11}$ ・ $lo_{11}khi_{33}$(繼續做)
九點#做煞	$kau_{33}tiam_{31}$#$tso_{31}suaq_2$(做完)
空課#做完	$khang_{22}khue_{11}$#$tso_{31}uan_{12}$(做完)
飯#食了	png_{22}#$tsia_{11}liau_{31}$(飯吃光)
飯#食了了	png_{22}#$tsia_{11}liau_{33}liau_{31}$(飯吃得光光)

(e3)的結構有一點像連動結構，而上述「起來」、「落去」、「去」三個時段補語都可以同時當趨向補語，我們認爲時段補語基本上唸本調，(e2)「起來」、「落去」、「去」唸輕聲可能受趨向補語的類化。

時段補語之後可以再接一個詞組或小句作爲評論句，對主題句事件或動作的結果作評價或接續動作，這樣的時段補語主要有「起來」、「著」、「了」等。如：

(e4)[[動詞＋時段補語]＋[評論句]]

(1)職个查某囡仔#看・起來'眞乖（這個女孩子看起來很乖）
(2)燒酒#食著#眞爽快（酒喝起來很舒服）
(3)我看了#眞佮意（我看了眞喜歡）
(4)歹酒#食了#眞艱苦（壞酒喝了很難過）
(5)我空課#做了#著去睏=矣（我工作做完就睡覺去了）

「起來」緊接著一個對開始進行或嘗試的動作所做的評價(1)，「著」緊接的是一個表示對進行中的動作所做的評價(2)；「了」緊接的是一個對完成了的動作所做的評價(3)(4)；或接續的動作(5)。這樣看來，前後兩個詞組或小句可以看成是一個主題評論結構的句子(e4.1-4)，或連動句(e4.5)。

這三個時段補語後面的詞組或小句絕對不可省略，省略了或者變成沒有意義，或者意義不同。

「著」出現的環境是「末置」、接「名詞組」(NP)、接「動詞組」（或「形容詞組」）(VP)，聲調不同，語法功能不同，當然意思也不盡相同，試比較「著」的三種唸法及其語法功能：

(1)蕃藷大家都吃「到」了

蕃藷#逐家攏食有「著」　　[本調：結果補語(插入補語連詞末置)]

(2)蕃藷大家都吃「到」了

蕃藷#逐家攏有食・「著」　　[輕聲：結果補語(末置)]

(3)大家都吃「到」蕃藷了

逐家攏有食「著」蕃藷　　[變調：賓語介詞+(NP)]

(4)蕃藷吃「起來」很鬆軟

蕃藷#食「著」#眞鬆　　[本調：時段補語+(VP)]

(1),(2)是(3)的主題化移位，「食著」基本上都是「吃到」的意思；但是(4)的「著」可以譯爲「起來」，表示動作的結果是 VP 後面的評論。

f 數量補語

以數量詞當作動詞的補語叫做「數量補語」。字數以二字爲多，多半是[一個數詞和一個量詞]的詞組，如「一碗」等，也有少數是純粹的量詞，如「寡」、「淡薄」量詞之後也可以綴詞尾，如「仔」，所有數量補語不論有無數詞輕讀之後都表示「約量」或「少量」的意思。數量詞可以和其他補語連接，一起唸輕聲，這種結構的賓語和補語可以連綿至五、六個字以上，請看下面的例子：

食・一碗 $tsiaq_3$ ・ $tsit_1uann_{11}$

提・一枝 $theq_3$ ・ $tsit_1ki_{11}$

卡儉・一下 $khaq_3khiam_{22}$ ・ $tsit_1e_{11}$(/tse_{11}/le_{11})

食・一半擺 $tsiaq_3$ ・ $tsit_1puann_{11}pai_{11}$

提・一兩枝 $theq_3$ ・ $tsit_1nng_{11}ki_{11}$

食・一半擺・仔 $tsiaq_3$ ・ $tsit_1puann_{11}pai_{11}$ ・ a_{11}

提・一兩枝・來 $theq_3$ ・ $tsit_1nng_{11}ki_{11}$ ・ lai_{11}

買・幾本・轉來 be_{31} ・ $kui_{11}pun_{11}$ ・ $tng_{11}lai_{11}$

挽・一兩枝仔・落來 ban_{31} ・ $tsit_1nng_{11}ki_{11}a_{11}$ ・ $lo_{11}lai_{11}$

連結的順序依次爲數詞＋量詞＋量詞詞尾＋趨向補語（註 1 ）。數量賓語最常用的可能是「一个」、「一下」，這兩個輕聲詞輕讀之後變得同音→ $tsit_{11}le_{11}$ → tse_{11} 甚至→ le_{11} ，最後和持續態助詞「塊」 te_{11} → le_{11} 及語助詞「咧」也成同音，一般

人分不清楚，甚至連有些語言學家都分不清楚。舉幾個例子：

凊彩#食食・"tse_{11}/le_{11}"（一下）	隨便吃一下
凊彩#揀・"tse_{11}"（一个）	隨便挑一個
坐"・ $le_{11}/=le_{22}$"（塊）	坐著
汝哪食遐少・"le_{11}"（咧）	怎麼吃那麼少呢

數量賓語前的動詞有時可以省略，只剩下數量賓語，仍然唸輕聲。如以下"・"到""的一大串輕聲詞都唸輕聲，前面的動詞都省略了：

・一半擺仔'無要緊　　[省略「做」、「食」、「去」之類動詞]
・三五百仔予伊'著好　　[省略「提」、「分」之類動詞]

數量賓語輕讀之後，「一」以上的數量變成了「約量」，「一」數量變成了「少量」的意思。

g 不定數量補語

表示「不定數」的數詞若結合量詞爲〔不定數詞＋量詞〕結構用爲肯定語氣的賓語時通常唸輕聲，也是表「少量」的意思，如：

啉・幾杯 lim_{33} ・ $kui_{11}pue_{11}$（喝個幾杯）
啉・幾杯仔 lim_{33} ・ $kui_{11}pue_{11}a_{11}$（同上）

但表示「不定量」義的代詞「外儕」 $gua_{11}tse_{22}$ 或「～外」，只能重讀，不能輕讀，如：

重讀	輕讀
啉外儕（喝多少）	*啉・外儕
啉碗外（喝一碗多）	*啉・碗外

由此可見，數量詞虛化爲「約量」、「少量」的關鍵在於「數詞」而不是「量詞」。

所有數量賓語和不定數量賓語都是可讀輕聲。輕讀和不輕讀由語意焦點的選擇決定。非語意焦點輕讀，語意焦點不可輕讀。輕重讀不同可能嚴重影響語意。

h 代詞當處所補語

代詞當賓語在非信息焦點的語境下輕讀。代詞唸固定低調輕聲的有指代詞和疑問代詞。指代詞當動詞賓語的「處所賓語」，如：「遮」（這裏）、「遐」（那裏）。方位詞前可以置介詞、數量詞，連成一大串輕讀的虛詞。舉例如下：

囥・遮(放這兒)

$khng_{11}$ ・ $tsia_{11}$

囥・帶・遮(放在這兒)

$khng_{11}$ ・ tua_{11} ・ $tsia_{11}$

囥・一寡仔・帶・遮(放一些在這兒)

$khng_{11}$ ・ $tsit_1kua_{11}a_{11}$ ・ tua_{11} ・ $tsia_{11}$

連結的順序依次爲數詞、量詞、量詞詞尾、介詞、指代詞。

指代詞也可以輕讀，如：

一時仔#講按呢，一時仔・講・按呢（一下子這麼說，一下子那麼說）

$tsit_1si_{22}a_{31}kong_{33}an_{33}ne_{33}$,$tsit_1si_{22}a_{31}$ ・ $kong_{11}an_{11}ne_{11}$

有#是・按怎？無#是・按怎？（有又怎樣？沒有又怎麼樣？）

$u_{22}si_{11}$ ・ $an_{11}tsuann_{11}$,$bo_{12}si_{11}$ ・ $an_{11}tsuann_{11}$

這些輕讀的指代詞大多是具有對照性。前一個指代詞多半唸重讀，後一個指代詞多半輕讀，但是沒有硬性規定。

(2)賓語

a. 泛指賓語

疑問代詞當賓語重讀時有泛指或疑問兩種意思，輕讀只有泛指的意思，如：

卜創・啥貨…（要做個什麼的…）

$beq_3tshong_{11}$ ・ $siann_{11}hue_{11}$

若講・啥' 伊著無歡喜（說了他什麼，他就不高興）

$na_{11}kong_{31}$ ・ $siann_{11}'i_{22}to_{11}bo_{22}huann_{22}hi_{31}$

(3) 附著成分

附著成分可分「詞尾」(suffix)及「依附詞」(clitic)，它們都是附著於詞幹或主要語的語法成分，叫做「附著成份」。「附著成份」原則上是「非自由語素」(bound morpheme)，但是漢語中有些附著成份卻兼有實詞用法，並且可以輕讀。比如北京話的「兒」是小稱詞尾，但也可以自由使用於語句中，如「我的兒」。台語「先生」也是，「先生」可以當稱謂詞尾，或當實詞「老師」解。這些兼具虛實兩用的附著成份我們暫謂之「半附著成份」，析稱爲「自由詞尾」(free-suffix)或「自由依附詞」(free-clitic)。這類附著成份在北京話與閩南話是以輕讀和重讀作爲型態上的分別，輕讀是虛詞用法，重讀是實詞用法。

a 自由詞尾

a.1 稱謂詞尾「・先生」、「・氏」

單字姓氏作禮貌性稱呼時加「先生」詞尾，或略爲「先」，必讀唸固定低調輕聲；另有「・氏」屬文語，口語較少使用。如：

孫・先生 sun_{33} ・ $sian_{11}sinn_{11}/sin_{11}senn_{11}/sian_{11}$
陳・先生 tan_{12} ・ $sian_{11}sinn_{11}/sin_{11}senn_{11}/sian_{11}$
吳・先生 goo_{12} ・ $sian_{11}sinn_{11}/sin_{11}senn_{11}/sian_{11}$
沈・先生 sim_{31} ・ $sian_{11}sinn_{11}/sin_{11}senn_{11}/sian_{11}$
王・氏 ong_{12} ・ si_{11}
林・氏 lim_{12} ・ si_{11}

「・先生」唸 $sian_{11}sinn_{11}$ 是泉州腔；唸 $sin_{11}senn_{11}$ 是漳州腔；「先」 $sian_{11}$ 是「先生」 $sian_{11}sinn_{11}$ 的縮讀，但沒有*sin_{11} 的縮讀。二字以上姓氏不可以輕讀。姓氏末字一般唸變調，也可以唸本調。如：

歐陽先生 $au_{22}iong_{22}sian_{22}sinn_{33}/sin_{22}senn_{33}$
田中先生 $tian_{22}tiong_{22}sian_{22}sinn_{33}/sin_{22}senn_{33}$

名的詞尾不可輕讀。姓名連舉，附加詞當然也不可輕讀。姓氏後唸輕聲的詞尾只有「・先生」，它如「小姐」、「女士」、「老師」，或人名詞尾「兄」、「姊」都不唸輕聲。

a.2 地名詞尾「・厝」、「・家」

台灣有許多接「・厝」、「・家」輕聲詞的地名，「・家」也可以當「家族」解。如：

劉・厝 lau_{12}・$tshu_{11}$

林・家 lim_{12}・ka_{11}

a.3 時間詞尾「・年」、「・月」、「・日」、「・時」有些方言年、月、日、時四個附加詞都可以唸輕聲，但在台灣，時間附加詞唸輕聲的詞正在減少中。在高雄只有「前・年」的「・年」、一至十二月份的「・月」、表相對時間的「日」、「時」唸輕聲，如：

前・年　$tsun_{12}$・$ninn_{11}$

後・日　au_{22}・zit_{1}

昨・日　$tsoq_{3}$・zit_{1}

日・時　zit_{3}・si_{11}/$zit_{3}si_{12}$

暝・時　me_{12}・si_{11}

並不是所有附加詞都可以輕讀，並且有些附加詞輕讀不輕讀也有方言差，何者輕讀必須在辭典中註明。但是除了「月」屬可讀輕聲外，絕大部分的附加詞都是必讀輕聲。

但表絕對時間「年」、「日」、「時」高雄及台灣優勢音不唸輕聲，唯「月」末置時可讀輕聲。如：

正(・)月 $tsiann_{33}$・gue_{11}/$tsiann_{22}gueq_{3}$

二(・)月 zi_{22}・gue_{11}/$zi_{11}gueq_{3}$

三(・)月 $sann_{33}$・gue_{11}/$sann_{22}gueq_{3}$

「・月」在台灣偏漳腔多半還有「隨前變調」的唸法，但在高雄沒有發現這種唸法。

b 時態詞尾

閩南語語法裏沒有以「說話時間」(speetch time)爲座標的「時制」(tense)，但可以設定一個「參考時間」(reference time)以爲座標和所描述的事件、動作發生時

間關係，這個關係表現在語言上就是「時態」(aspect)。表現時態的語詞叫做「時態詞尾」。時態詞尾表完成態的「矣」(見 A2.1(3))用隨前變調；表持續態的「咧」(塊)隨前變調及固定低調輕聲兩可(見 A3)；但表經驗態的「過」則一定唸固定低調輕聲。如：

食・過 $tsiaq_3$ ・ kue_{11}

去・過 khi_{11} ・ kue_{11}

用・過 $iong_{22}$ ・ kue_{11}

「時態」(aspetct)或稱爲「體貌」或「動貌」，「時態詞尾」稱爲「體(動)貌助詞」。因爲 aspect 是一種時間關係，並且是詞尾，所以我們稱爲「時態詞尾」。

「時態詞尾」是必讀輕聲。

c 助詞

c.1 詞組語助詞

一些放在名詞之後的助詞也可以唸輕聲，如「煞」(罷了、而已)、「了了」(表「都是……」、「除此之外沒有其他的」的意思)、「啦」(列舉)、「啥貨」(等等)、「按怎」(之類事情)等，如：

極加一百箍・煞(頂多一百塊錢罷了)

$kiek_1ke_{33}tsit_1pa_{31}khoo_{33}$ ・ sua_{11}

厝內專蠓・了了(滿屋子的蚊子)

$tshu_{31}lai_{22}tsuan_{22}bang_{31}$ ・ $liau_{11}liau_{11}$

碗・啦、箸・啦・啥貨(碗、筷等等)

$uann_{31}$ ・ la_{11},ti_{22} ・ la_{11} ・ $sann_{11}hue_{11}$

若拄著破病・按怎(一旦碰到生病之類事情)

$na_{11}tu_{33}tio_{11}phua_{31}penn_{22}$ ・ $an_{11}tsuann_{11}$

詞組語助詞大部分輕讀，但除了無詞彙意義的「啦」以外，其他都仍有詞彙意義，是「可讀輕聲」，輕讀重讀沒有很大的語意差別。

c.2 句末語助詞

句末語助詞很多，以下不過略舉一些常用的唸固定低調輕聲的語助詞：

阿蘭・啊！ $a_{22}lan_{12}$ ・ a_{11}

緊來・啦！ $kin_{33}lai_{12}$ ・ la_{11}

著・毋？ $tioq_3$ ・ m_{11}

阿英・呢？ $a_{22}ieng_{33}$ ・ ne_{11}

伊來・未 $i_{22}lai_{12}$ ・ bue_{11}

汝卜去・無？ $li_{33}beq_3khi_{11}$ ・ boo_{11}

是按怎・咧？ $an_{33}tsuann_{31}$ ・ le_{11}

句末語助詞屬自由依附詞，仍保存詞彙意義，如「未」「無」「毋」是可讀輕聲，其餘是必讀輕聲。

d 連詞

少數末置的連詞也可以唸輕聲，如「毋打緊」或「無打緊」，表「不但……還」之意，後常接「閣」；又如「毋得」表示「不是辦法」、「不行」的意思，常和「也」連用，如：

錢#毋還=我・無打緊，閣共我扑（不但錢不還給我，還打我）

$tsinn_{12}m_{11}hieng_{11}$=$gua_{22}$ ・ $bo_{11}tann_{11}kin_{11}$,$koq_3ka_{11}a_{33}phaq_2$

無死・毋打緊，閣加活幾何年（不但沒死，還多活了好幾年）

$bo_{22}si_{31}$ ・ $m_{11}tann_{11}kin_{11}$,$koq_3ke_{22}ua_{11}kui_{33}a_{11}ni_{12}$

卜講也・毋得，毋講也・毋得（說也不是，不說也不是）

beh4$kong_{31}$ia7 ・ $m_{11}tit_1$,$m_{11}kong_{31}ia_{11}$ ・ $m_{11}tit_1$

這些連詞多半都保存詞彙意義，是可讀輕聲。但二詞的實詞用法極少，所以絕大多數唸輕聲。

A1.1r 固定低調式輕聲的變調規則

由以上的例子依「調類」歸納出隨前變調詞的前字調（本調）和固定低調輕聲詞本身的調值關係如下表：

	前字調	輕聲調
陰平	33	· 11
陰上	31	· 11
陰去	11	· 11
陰入	2	· 11
喉陰入	-q2	· 11
陽平	12	· 11
陽去	22	· 11
陽入	3	· 11
喉陽入	-q3	· 11

固定低調式的變調規則是所有輕聲調最簡單的，只有一條：

RA1.1 輕聲詞固定唸低調/11/，其前字重讀主聲調本調

這條適用於台灣優勢音及高雄大部分地區，但是在高雄縣西北部的茄萣鄉有特殊的規則。前文說過茄萣雖然行政區劃屬於高雄縣，但是方言區劃應歸「台南方言區」，這個方言的「仔尾詞」當時存在兩個變調規則，一個是上述台灣優勢音也是高雄優勢音的規則，另一個規則是「固定調中調輕聲」，茲將其重輕讀音節的調型搭配列表如下：

	前字調	輕聲調
陰平	33	· 22
陰上	31	· 22
陰去	11	· 22
陰入	2	· 22
喉陰入	q2	· 22
陽平	12	· 22
陽去	22	· 22
陽入	3	· 22
喉陽入	q3	· 22

參照 RA1 歸納其規則爲：

茄萣方言固定中調輕聲的變調規則

RA1.2 輕聲詞固定唸低調/22/，其前字重讀主聲調本調

這個規則在茄萣 56 並未出現，但我們在一九九五年三月對四五位茄萣中年人再做調查，發現每一位發音人都有這條規則。這樣的規則還流行於台南市南區的苑裡。因爲跟固定低調輕聲規則和隨前變調規則自由變讀，所以有人將隨前變調規則混淆了，並且誤幷爲一條規則。(註 2)

A1.2 固定非低調式

a.1 句末語助詞輕聲

句末語助詞也唸輕聲，這些語助詞的聲調以固定低調/11/爲多，在上節(c.2)已經說過了；但有些可以唸中平調/22/，也有超出主聲調調型的，如中升調/23/，中降調/21/，謂之「非固定低調輕聲」。舉例如下：

伊是好儂#・胡！ $ho_{33}lang_{12}$ ・ oo_{23}

汝眞古錐#・呢！ $koo_{33}tsui_{33}$ ・ ne_{21}

無去#・乎？ $bo_{22}khi_{11}$ ・ $hoonn_{21}$

予=我・奚？ hoo_{22}=gua_{22} ・ he_{21}

按呢#好#・啦乎？ $an_{33}ne_{33}ho_{31}$ ・ $la_{11}hoonn_{21}$

汝做・个・乎？ $li_{33}tso_{11}$ ・ e_{11} ・ $hoonn_{22}$

這些句末語助詞的聲調都是必讀輕聲，他們有一個共同的特色就是可以附著一個低調的調尾/-1/，變成/231/,/211/,/221/等超長調。

A2.1 隨前變調式

所謂「隨前變調」指的是輕聲調的調值受到前字調調型的影響而發生「傳調」的現象。傳調現象一般只發生一個音節，在高雄沒有發現過一個音節以上的傳調。

「隨前變調」是「固定調低調輕聲」和「仔輕聲」中和之後的再變調，因爲它們發生在一些特定的詞彙，是一種具辨義作用的規則，所以我們認爲它是一種輕聲的「調式」。

隨前變調輕聲詞本身輕讀，其前字調重讀。隨前變調的調值有三個變體，它根據其前字調的調型變化爲 11,22,33 三個不同調階的平調。

隨前變調輕聲主要用於名詞詞尾，亦用於當賓語的稱代詞、少數助詞或極常用的動詞補語。茲舉例分述如下：

(1)稱代詞賓語

閩南語的人稱代名詞有「我」、「汝」、「伊」、「阮」、「咱」、「恁」、「伒」、「儂」等，這些代詞都有輕、重兩讀，舉例如下：

輸我 $su_{22}gua_{31}$	輸=我 $su_{33}=gua_{33}$
輸汝 $su_{22}li_{31}$	輸=汝 $su_{33}=li_{33}$
輸伊 $su_{22}i_{33}$	輸=伊 $su_{33}=i_{33}$
予阮 $hoo_{11}guan_{31}$	予=阮 $hoo_{22}=guan_{22}$
予恁 $hoo_{11}lin_{31}$	予=恁 $hoo_{22}=lin_{22}$
予伒 $hoo_{11}in_{33}$	予=伒 $hoo_{22}=in_{22}$
予儂 $hoo_{11}lang_{12}$	予=儂 $hoo_{22}=lang_{22}$
做我 $tso_{31}gua_{31}$	做=我(許配予我) $tso_{11}=gua_{11}$
做汝 $tso_{31}i_{33}$	做=汝(許配予你) $tso_{11}=li_{11}$
做伊 $tso_{31}i_{33}$	做=伊(許配予他) $tso_{11}=I_{11}$
	做=儂(許配予人) $tso_{11}=lang_{11}$

所有人稱代名詞當賓語用時都可以唸本調，也可以唸隨前變調，但語意有一點兒不同，唸本調時有強調賓語的意味，唸隨前變調只是普通的陳述。「儂」字唸本調重讀有「人」和「人家」兩種意思，輕讀只有「人家」(別人)的意思。

(2)附著成分

a 自由詞尾

a.1 處所詞尾

[處所名詞＋方位詞]即所謂「名方結構」的方位附加詞輕讀的只有一個「裏」，是必讀輕聲：

庄=裏	$tsng_{33}=li_{33}$
路=裏	$loo_{22}=li_{22}$
厝=裏	$tshu_{11}=li_{11}$

b 詞尾

b.1 人名或稱謂詞尾「=仔」

人名或稱謂詞尾「=仔」一定要唸隨前變調輕聲，如：

阿珠=仔	$tsu_{33}=a_{33}$	$/a_{22}tsu_{33}=a_{33}$
阿蘭=仔	$lan_{11}=a_{22}$	$/a_{22}lan_{11}=a_{22}$
阿樹=仔	$tshiu_{22}=a_{22}$	$/a_{22}tshiu_{22}=a_{22}$
阿狗=仔	$kau_{31}=a_{11}$	$/a_{22}kau_{31}=a_{11}$
阿賜=仔	$su_{11}=a_{11}$	$/a_{22}su_{11}=a_{11}$
阿德=仔	$tek_2=a_{11}$	$/a_{22}tek_2=a_{11}$
阿伯=仔	$peq_2=a_{11}$	$;a_{22}peq_2=a_{11}$
阿達=仔	$tat_3=a_{11}$	$/a_{22}tat_3=a_{11}$
阿石=仔	$tsioq_3=a_{11}$	$/a_{22}tsioq_3=a_{11}$

「=仔」是「仔」a_{31} 的再變調調式，但「=仔」和「仔」兩種詞尾含有不同的語義內涵，不能混淆，否則會改變詞義，以「狗仔」爲例：

1.唸隨前變調輕聲：「狗=仔」 $kau_{31}=a_{11}$ ，是人名；

2.唸「仔輕聲」：「狗仔」 $kau_{33}a_{31}$ 指「狗」或「小狗」之意。

「=仔」之前的人名或稱謂也可以冠「阿」詞頭，一般說來意義不變。但高雄縣有些地方不習慣冠「阿」詞頭（大樹、崗山）；有些人認爲稱謂如「伯=仔」冠上「阿」詞頭唸「阿伯=仔」用於指稱「親伯伯」、不冠「阿」詞頭：「伯=仔」指稱「同輩之外人」（鳳山 77 ）。加「=仔」的常用的稱謂詞有「～伯=仔」 $peq_2=a_{11}$ 、「～叔=仔」 $tsiek_2=a_{11}$ 、「～伯公=仔」 $pe_{31}koong_{33}=a_{33}$ 、「～叔公=仔」 $tsiek_3koong_{33}=a_{33}$ 、「姊=仔」 $tse_{31}=a_{11}$ 等。

b.2 方位詞尾或時間詞尾

方位詞加「=仔」詞尾往往兼有方位詞和時間詞的意思，是可讀輕聲，如：

頭=仔 $thau_{11}=a_{22}$

尾=仔 $bue_{31}=a_{11}$

這些「=仔」也可以讀固定高降調的 a_{31} ，但唸 a_{31} 多半用爲方位的詞，唸=a

多半用爲時間詞。

b.3 疊音形容詞尾或副詞尾「=仔」

「=仔」也可以作疊音形容詞的詞尾或副詞詞尾使用，表示程度略低，有「略有…性質」的含義。如：

乖乖=仔	$kuai_{22}kuai_{33}=a_{33}$
慢慢=仔	$ban_{11}ban_{22}=a_{22}$
嫷嫷=仔	$sui_{33}sui_{31}=a_{11}$
三八三八=仔	$sam_{22}pat_{3}sam_{22}pat_{2}=a_{11}$

b.4 名詞化詞尾「=个」

名詞化詞尾「=个」以及下述的姓氏詞尾「个」本來屬於句法中表示從屬關係的連詞，當其後的名詞被省略之後，「=个」的功能變成了詞法中的名詞化詞尾唸輕聲。加上「=个」詞尾的詞表示具有前面屬性的任何「事」、或「物」。如：

眞=个(眞的)	$tsin_{33}=ne_{33}$
青=个(綠的)	$tshenn_{33}=enn_{33}$
烘=个(烤的)	$hang_{33}=enn_{33}$
大=个(大的)	$tua_{22}=e_{22}$
紅=个(紅的)	$ang_{11}=enn_{22}$
細=个(小的)	$se_{11}=e_{11}$
假=个(假的)	$ke_{31}=e_{11}$
煮=个(煮的)	$tsu_{31}=e_{11}$
熟=个(熟的)	$siek_{3}=e_{11}$
薄=个(薄的)	$poq_{3}=e_{11}$
鐵=个(鐵的)	$thiq_{2}=e_{11}$
金色=个(金色的)	$kim_{22}siek_{2}=e_{11}$

形容詞、副詞、動詞附著「=个」詞尾變成名詞，名詞也可以附著「=个」仍爲名詞（如「金色=个」）。任何詞性的詞加「=个」詞尾都變成了名詞。加「=个」的名詞可以再接連詞「个」。如「眞=个'个代誌」、「煮熟=个'个菜」、「金色=个'个碗」，這是把[形容詞＋=个]名詞化，然後再＋「个」，和其後的名詞組組成一

個關係子句。因此成了「=个'个」這樣一個冗贅的形式。以下的三組例子詞義是一樣的：

(1)查某衫
古意儂

(2)查某#个衫
古意#个儂

(3)查某=个'个衫
古意=个'个儂

b.5 姓名詞尾「=个」

「=个」也可以接在「姓氏」之後，作爲一種不太禮貌或親暱的稱謂，相當於「姓…的」或「老…」的意思。如：

孫=个　　$sun_{33}=e_{33}$
陳=个　　$tan_{11}=e_{22}$
吳=个　　$goo_{11}=e_{22}$
沈=个　　$sim_{31}=e_{11}$

「=个」也可以接在「人名」之後，作爲一種親暱的稱謂，相當於「=仔」。如：

阿明=个　　$a_{22}bieng_{11}=e_{22}$
阿福=个　　$a_{22}hok_{2}=e_{11}$

b.6 時態詞尾「=矣」

表「過去」或「完成」、或「情況已改變」的時態詞尾「=矣」：

輸=矣　　$su_{33}=a_{33}$
贏=矣　　$iann_{11}=a_{22}$
壞=矣(糟了)　　$hai_{22}=a_{22}$
走=矣(跑了)　　$tsau_{31}=a_{11}$
去=矣(走了,完了)　　$khi_{11}=a_{11}$
捌=矣(懂了)　　$bat_{2}=la_{11}$

眞俗=矣(很便宜了)　　$tsin_{22}siok_3=a_{11}$

戲#做煞=矣(戲演完了)　$hi_{11}tso_{32}suaq_2=a_{11}$

好額=矣(發財了)　　$ho_{33}giaq_3=a_{11}$

「矣」有些地區說「・咯」・loo_{11}、或「・啦」・la_{11}。高雄縣所有地區都說「=矣」，只有內門、林園又說「・啦」・la_{11}。同樣是時態詞尾，表「持續」態的助詞「咧」有固定低調輕聲、隨前變調輕聲兩讀，留在 A3 節討論。

A2.1r　「隨前變調」輕聲的變調規則

以上的例子依前字「調類」歸納出隨前變調詞的前字調（本調）和隨前變調本身的調型關係如下表：

	前字調	輕聲調
陰平	33	=33
陽平	12 → 11	=22
陽去	22	=22
陰上	31	=11
陰去	11	=11
陰入	2	=11
陽入	3	=11

由上例可以看出前字調和輕聲調之間具有「聲調協和」的同化作用關係。現在依調值將本調接輕聲型的「隨前變調式」的「聲調協和」規律簡化爲如下：

RA2.1 隨前變調輕聲傳調規律

a.前字爲舒聲時，輕聲調階爲前字調尾的延續

b.前字爲促聲調時，輕聲調階爲低調

顯示如下表：

前字	調尾	隨前變調
(a)	-3	=33
(b)	-2	=22
(c)	-1	=11
(d)	-h(-p,-t,-k)	=11

RA2.1 是一種同化作用。但依 RA2.1.b 陽平聲接隨前變調輕聲的聲調組合應爲 12=22 ，實際上調值組合是 11=22 ，這應該是前字調 12 的調尾 2 受隨前變調=22 異化，而使 12=22 → 11=22 ，就前字調尾而言是逆異化作用。 RA2.1 所顯示的是輕聲前字調的調尾將其音高特徵傳到輕聲詞，取代了輕聲詞原來的聲調。這種現象叫做「傳調」(tonespread)。

但「傳調現象」並不發生在入聲部分。入聲部分隨前變調的調高全部變爲低調 11 。這可能因爲所有入聲受塞音影響，調值本有微降傾向，可以說入聲韻尾的喉塞音本身即具有[+低]的徵性，低調是喉塞音韻尾的隱藏調，當喉塞音存在時，這個[+低]徵性只有使調首增加一個微降成份的作用。但當這個喉塞音成份消失，低調徵性就顯現了出來。這就是爲什麼喉陰入變調唸高降調(3h → 31)，而隨前變調輕聲調值受其-h 的低調的隱藏調影響而全部變低調的道理。這樣說來，入聲也算做了傳調。

「固定調式」和「隨前變調式」共同的特點是它的前字調唸重讀本調，不同的是輕聲詞本身的調型的變化規律不同。兩種輕聲的不同及其規則在拙著《台灣河佬話聲調研究》(1985.2)提出，後來有人將「隨前變調」改稱「承調」(見註 2)，觀 RA2.2 可知，至少從表面看來，入聲並無「傳調」現象，「承調」一名也不太恰當。而且所謂「承調」只是「隨前變調」的部分「現象」，而「隨前變調」則是一種「調式」，「承調」之名不能取代「隨前變調」。

A3 固定低調式/隨前變調式并行的例子

以上所舉的例子，都是高雄縣內部方言相當一致的例子，同時也適用於台灣優勢音。現在要介紹的是一些高雄縣境內具有方言差的一些字，這些字雖然都是輕聲，可是有些地方唸固定調輕聲，有些地方唸隨前變調輕聲，或者同一個人兩種變體自由變易。譬如「來」和「咧」。

「來」是趨向補語，補語大多讀固定低調輕聲，「咧」是時態詞尾，時態詞尾大多讀隨前變調輕聲，可是在高雄縣「固定調輕聲」或「隨前變調輕聲」，並行不悖。茲舉例說明如下：

(1)趨向補語「來」

A1 組	擔來(挑來)	夯來(舉來)	提來(拿來)

彌陀漯底 58	$tann_{33}$ · lai_{11}	gia_{12} · lai_{11}	$theq_{3}$ · lai_{11}
茄萣 56	$tann_{33}$ · lai_{11}	gia_{12} · lai_{11}	$theq_{3}$ · lai_{11}
大樹洲仔 71	$tann_{33}$ · lai_{11}	gia_{11} · lai_{11}	$theq_{3}$ · lai_{11}
大社吳厝 70	$tann_{33}$ · lai_{11}	gia_{12} · lai_{11}	$kheq_{3}$ · lai_{11}
A2 組			
阿蓮石案 60	$tann_{33}$=lai_{33}	gia_{11}=lai_{22}	$theq_{3}$=lai_{11}
崗山石螺 70	$tann_{33}$=lai_{33}	gia_{11}=lai_{22}	$theq_{3}$=lai_{11}
內門學仔 68	$tann_{33}$=lai_{33}	gia_{11}=lai_{22}	$theq_{3}$=lai_{11}
林園港仔 74	$tann_{33}$=lai_{33}	gia_{11}=lai_{22}	$theq_{3}$=lai_{11}

高雄縣方言「固定低調」(A1)組與「隨前變調」(A2)組的比率爲：

A1:A2=4:4

(2)表持續態的時態詞尾「咧」

A1 組	關咧(關著)	佇咧(在)	吊咧(吊著)
彌陀漯底 58	$kuainn_{33}$ · le_{11}	ti_{22} · le_{11}	$tiau_{11}$ · le_{11}
林園港仔 74	$kuainn_{33}$ · le_{11}	ti_{22} · le_{11}	$tiau_{11}$ · le_{11}
大樹洲仔 71	$kuainn_{33}$ · le_{11}	ti_{22} · le_{11}	$tiau_{11}$ · le_{11}
A2 組			
內門學仔 68	$kuainn_{33}$=le_{33}	ti_{22}=le_{22}	$tiau_{11}$=le_{11}
大社吳厝 70	$kuainn_{33}$=le_{33}	ti_{22}=le_{22}	$tiau_{11}$=le_{11}

高雄縣方言「固定低調」唸法與「隨前變調」唸法的比率爲：

A1:A2=3:2

高雄方言「來」、「咧」兩個詞歸 A1 組或 A2 組大概有一定選擇，但林園、大社二點的選擇正好相反，不過選擇參差的情形相同。列表如下：

林園	=來	· 咧
大社	· 來	=咧

（二）變調接輕聲型

變調接輕聲型只有一個「仔」詞尾，「仔」當人名或稱謂暱稱的詞尾使用時唸本調接輕聲型的隨前變調(見 A2.1(1)a)，但當普通名詞的小稱詞尾時即唸「變調接輕聲型」，「仔詞尾」可以唸固定高降調，或「翹翹板」式的隨前變調輕聲。對人而言，「=仔」和「仔」兩種輕聲有區別「暱稱」與「小稱」的作用，但對非人的東西，「仔」多半已經完全虛化，沒有什麼意義。

台語「仔詞尾」輕聲的變化規則有兩種，一種是「固定高降調式」，變化規則非常簡單，台灣優勢音便是這種輕聲；一種是「隨前變調式」，其變調規則和普通輕聲所謂的「隨前變調式」完全不同，它是另一種變調規則。高雄方言這兩種輕聲都有人使用。茲介紹於下：

B1 固定高降調變調法

高雄方言「仔」輕聲的唸法「固定高降調變調法」比「隨前變調變調法」流行，在我們所調查的十個方言點的發音人之中只有鳳山 77 和崗山 70 採用「隨前變調變調法」，其餘八點都採用「固定高降調變調法」。語料參見「對照表」表十八及表六十四～六十八，以下以大樹 71 爲例(">"之左爲「仔」前字主聲調本調，之右爲「仔」前字主聲調原變調，"→"之右爲「仔」前字調，"+"之右爲「仔」輕聲調）：

(1)陰平　33 > 22 → 22+a31
　金仔　$kim_{22}mann_{31}$
　柑仔　$kam_{22}mann_{31}$
　溝仔　$tsui_{33}kau_{33}/kau_{22}a_{31}$(小水溝)

(2)陰上　31>33 → 33+a31
　椅仔　$i_{33}a_{31}$
　囡仔　$gin_{33}nann_{31}$
　狗仔　$kau_{33}a_{31}$

(3)陰去　11>31 → 33+a31
　鋸仔　$ki_{33}a_{31}$
　稱仔　$tshin_{33}nann_{31}$

印仔　$in_{33}nann_{31}$

(4)陽平　12>22 → 22+a31

絃仔　$hieen_{22}nann_{31}$

猴仔　kau_{12}　/$kau_{22}a_{33}kiann_{31}$

蟳仔　$tsim_{12}$　/$tsim_{22}mann_{31}$(小)

(5)陽去　22>11 → 22+a31

樹仔　$tshiu_{22}a_{31}$

袋仔　$te_{22}a_{31}$

(6)陰入　2>3 → 3+a31

竹仔　tek_3a_{31}

粟仔　$tshek_3a_{31}$

柄仔　kak_3ga_{31}

夾仔　$giap_3ba_{31}$

(7)喉陰入　2>31 → 33+a31

桌仔　$to_{33}a_{31}$

鐵仔　$thi_{33}a_{31}$

鴨仔　$a_{33}a_{31}$

(8)陽入　3>1 → 2+a31

姪仔　$sun_{22}nann_{31}$/tit_2la_{31}(文)

賊仔　$tshat_2a_{31}$

(9)喉陽入　3>11 → 22+a31

蓆仔　$tshau_{33}tshioq_3$/$tshio_{22}a_{31}$(小)

藥仔　$io_{22}a_{31}$

石仔　$tsio_{22}a_{31}$(小石子)

這是一個「仔輕聲詞」調型爲固定高降調型的例子。歸納其變調規則如下：

RB1.1「仔」輕聲詞的調值

「仔」輕聲詞的調值固定爲高降調。

RB1.2「仔前字調」的再變調

「仔」前字調以主聲調原變調爲基礎，在以下的條件下再變調：

a.原變調爲高降調 31 者再變爲高平調 33(平調化現象)

b.原變調爲低調者再變爲中調(中調化現象)

以上的變調規則是高雄縣最普遍的「仔輕聲」變調規則，同時也是台灣優勢音的變調規則。不過這兩條規則並不能適用於高雄縣使用「固定高降調輕聲」的所有方言。有些方言不完全適用，譬如彌陀 58 於 RB1.1 雖然也是「固定高降調」，不過聲調比陰上聲[31]不降到那麼低，也就是說可能因爲輕聲的關係，大約只降到一半而已，調值約爲[32]，可以說是高降調在輕聲時的變體。

依 RB1.2-b 則「仔」前字調沒有低調 11 ，不過如以下 B2 所討論的方言不發生「中調化」。

B2「翹翹板現象」

如前所述，高雄十個方言點的發音人之中只有鳳山 77 和崗山 70 採用了「隨前變調變調法」。而這兩個點又同時是不適用上述 R2.b「仔」前字調再變調規律的方言。先以鳳山 77 爲例：

(1)陰平　33>22 → 22+a31

金仔　kim_{22}=$mann_{31}$

柑仔　kam_{22}=$mann_{31}$

溝仔　kau_{22}=a_{31}

(2)陰上　31>33 → 33+a21

椅仔　i_{33}=a_{21}

囡仔　gin_{33}=$nann_{21}$

狗仔　kau_{33}=a_{21}

(3)陰去　11>31 → 33+a21

鋸仔　ku_{33}=a_{21}

稱仔　$tshin_{33}$=$nann_{21}$

印仔　in_{33}=$nann_{21}$

(4)陽平　12>22 → 11+a31

紘仔　hieen$_{11}$=nann$_{31}$

猴仔　kau$_{11}$=a$_{31}$

蟳仔　tsim$_{11}$=mann$_{31}$

(5)陽去　22>11 → 11+a31

樹仔　tshiu$_{11}$=a$_{31}$

袋仔　te$_{11}$=a$_{31}$

(6)陰入　2>3 → 3+a31

竹仔　tiek$_{3}$=a$_{31}$

粟仔　tshiek$_{3}$=a$_{31}$

柄仔　kak$_{3}$=ga$_{31}$

(7)喉陰入 2>31 → 33+a21

桌仔　tor$_{33}$=a$_{21}$

鐵仔　thi$_{33}$=a$_{21}$

鴨仔　a$_{33}$=a$_{21}$

(8)陽入　3>1 → 1+a31

夾仔　kiap$_{1}$=ba$_{31}$/giap$_{3}$=ba$_{31}$

賊仔　tshat$_{1}$=a$_{31}$

(9)喉陽入 3>11 → 11+a31

蓆仔　tshio$_{11}$=a$_{31}$

藥仔　io$_{11}$=a$_{31}$

石仔　tsio$_{11}$=a$_{31}$

B2R「仔」輕聲隨前變調變調法的變調規律

根據上面及崗山 70 的資料我們可以將其變調規則歸納如下：

RB2.1 仔尾詞前後調高異化律

「仔」詞尾調值以如下規則調整爲高降調 **31** 或中降調 **21**：

a.「仔」前字調爲低調 **1/11** 或中調 **2/22** 時，「仔」字調爲高降調 **31**

b.「仔」前字調爲長高調 **33** 時，「仔」字調爲中降調 **21**

c.「仔」前字調爲短高調 3 時，鳳山 77 仍唸高降調 31 ；崗山 70 變爲 21 。

由這個規律可知，「仔」的調高和「仔前字」的調高有互相異化的現象。前字爲高調時，「仔」字調就會下降爲中降調。但前字不是高調時「仔」字調仍保持高降調。這種現象就好比「翹翹板」一樣，所以我們謂之「翹翹板異化現象」或簡稱「翹翹板現象」。

但是 RB2.1-c 顯示「翹翹板現象」的規則有些方言（鳳山 77)不適用於短調。

B3 仔前字「中調化」

上節 RB1.2-b 是一條「仔前字中調化」現象的規則，不過只描寫了「低調中調化」的情形，事實還有「高調中調化」的情形。歸納爲「仔前字調中調化規律」：

RB3 仔前字調中調化規律

a.原變調爲低調者再變爲中調(低調中調化)

b.原變調爲高調者再變爲中調(高調中調化)

高雄縣的的「仔前字調」因「中調化」規則適用的可否，或只適用 RB3.a 或哉適用 RB2.b 而有三種不同的型態：(一)完全不適用 RB3 者謂之「不中調化型」；(二)只適用 RB3-a 者謂之「低調中調化型」；(三)適用 RB3-a 、又 RB3-a 者謂之「全中調化型」。說明如下：

(一) 不中調化型：

內門、鳳山、崗山的仔前字調除降調平調化之外並不發生「中調化」。在我們所調查的高雄縣方言點，這個類型都配合著「翹翹板現象」，以 RB2.1 所舉鳳山 77 的「仔」輕聲「聲調協調」規律可以表現如下表：

RB3.1	a.長調	b.短調
高調	33+a21	3+a31
中調	22+a31	
低調	11+a31	1+a31

崗山 70 中調或短調的「翹翹板現象」一致，長短調都適用「中調化」。表現如下表：

RB3.1	a.長調	b.短調
高調	33+a21	3+a21
中調	22+a31	
低調	11+a31	1+a31

(二) 低調中調化型：

和台灣優勢音一樣，高雄大部分方言的低調都「中調化」。仔前字調沒有中低調。其前後字調的搭配規則可以顯示如下表：

RB3.2	a.長調	b.短調
高調	33+a31	3+a31
中調	22+a31	2+a31

(三) 全中調化型：

大社方言的「仔前字調」低調和高調都變成「中調」。「仔前字調」只能出現中調。其前後字調的搭配規則可以顯示如下表：

RB3.3	a.長調	b.短調
中調	22+a31	2+a31

「全不中調化型」就是 B2 所舉崗山、鳳山的例子。「低調中調化型」就是 B1 所舉大樹方言的例子，高雄和台灣優勢音最普遍的情形。「全中調化型」就是大社方言，以下舉大社 70 爲例。注意每一個「仔前字調」無論什麼調類都變成中調/22/：

金仔	kim_{22} · $mann_{31}$
柑仔	kam_{22} · $mann_{31}$
溝仔	kau_{22} · a_{31}
椅仔	i_{22} · a_{31}
囡仔(小孩)	gin_{22} · $nann_{31}$
狗仔	kau_{22} · a_{31}
鋸仔	ki_{22} · a_{31}
稱仔	$tshin_{22}$ · $nann_{31}$
印仔	in_{22} · $nann_{31}$

紘仔　　$hieen_{22}$ · $nann_{31}$
猴仔　　kau_{12}(大)/$kau_{22}kiann_{31}$
蟳仔　　$tsim_{22}$ · $mann_{31}$
樹仔　　$tshiu_{22}$ · a_{31}
袋仔　　te_{22} · a_{31}
竹仔　　$tiek_{2}$ · ga_{31}
粟仔(稻穀)　$tshiek_{2}$ · ga_{31}
桷仔(木條)　kak_{2} · ga_{31}
桌仔　　tor_{22} · a_{31}
鐵仔　　thi_{22} · a_{31}
鴨仔　　a_{22} · a_{31}
姪仔　　tit_{2} · la_{31}(文)　/sun_{22} · $nann_{31}$[孫仔](白)
夾仔　　$giap_{2}$ · ba_{31}
賊仔　　$tshat_{2}$ · la_{31}
蓆仔　　$tshior_{22}$ · a_{31}
藥仔　　ior_{22} · a_{31}
石仔　　$sua_{22}tsior_{22}$ · a_{31}(小石子)

二、三疊音詞變化調

「三疊音詞」在漢語中除了閩語之外是一種罕見的構詞法。在閩南語，三疊音詞的構詞法流行相當普遍。但比較其他的構詞法，三疊音詞算是比較不重要、不常用的構詞法，因此流行儘管普遍，不是每一個以閩南語爲母語的人都能使用的構詞法，並且三疊音詞的聲調或聲韻的個人變體很多。以下根據高雄縣方言調查資料略作敘述，詳細參見「對照表」表十八及表三十九～四十九，這裏先以彌陀 58 爲例。

三疊音詞的末二字固定爲二字疊音詞的聲調組合：[變調+本調]，變化的重點是首字調，首字調的調長可以是一拍、或一拍半，也可以和第二字合音爲一拍、或一拍半，所以首字調的聲調有很多種變體。以下先看一些資料。

三疊音詞的最重音在第一音節，次重音在末字調、中字調最輕，中字調因爲最輕，所以容易脫落，或和第一音節合音。從音長來看，第一音節最長，如果一

般的音節算一拍的話，三疊音詞的第一音節可以拉長到一拍半。

下列八音之後所記聲調依序爲三疊音詞首字的「本調」>「變調」→第一音節的變化調，其中"/"指同義，";"指隔開的兩邊意義稍有不同），依首字調的類型分爲三組：

A 組——升高型

(1)陰平　**33>22 → 23/232;22**

開開開　$khui_{23}khui_{22}khui_{33}$

/$khui_{232}khui_{33}$

/$khui_{23}khui_{33}$(指門大開)

;$khui_{22}khui_{22}khui_{33}$(指褲襠大開)

乖乖乖　$kuai_{23}kuai_{22}kuai_{33}$

/$kuai_{232}kuai_{33}$

/$kuai_{23}kuai_{33}$(很乖)

;$kuai_{22}kuai_{22}kuai_{33}$(乖)

金金金　$kim_{23}kim_{22}kim_{33}$

/$kim_{232}kim_{33}$

/$kim_{23}kim_{33}$(睜大眼睛)

;$kim_{22}kim_{22}kim_{33}$(光亮)

(2)陽平　**12>22 → 23/232;22**

霑霑霑　$tam_{23}tam_{22}tam_{12}$

/$kim_{232}tam_{12}$

/$tam_{23}tam_{12}$(很濕)

;$tam_{22}tam_{22}tam_{12}$(常濕)

圓圓圓　$inn_{23}inn_{22}inn_{12}$

/$inn_{232}inn_{12}$

/$inn_{23}in_{12}$(球很圓)

;$inn_{22}inn_{22}inn_{12}$(人團圓)

長長長　$tng_{23}tng_{22}tng_{12}$

/$tng_{232}tng_{12}$

/$tng_{23}tng_{12}$(在近處說)

;$tng_{22}tng_{22}tng_{12}$(在遠處說)

(3)陽去　22>11 → 23/231/232;11

厚厚厚　$kau_{23}kau_{11}kau_{22}$

/$kau_{231}kau_{22}$

/$kau_{232}kau_{22}$

;$kau_{11}kau_{11}kau_{22}$

恬恬恬　$tiam_{23}tiam_{11}tiam_{22}$

/$tiam_{231}tiam_{22}$

/$tiam_{232}tiam_{22}$

;$tiam_{11}tiam_{11}tiam_{22}$

大大大　$tua_{23}tua_{11}tua_{22}$

/$tua_{231}tua_{22}$

/$tua_{232}tua_{22}$

;$tua_{11}tua_{11}tua_{22}$

峇峇峇　$ba_{23}ba_{11}ba_{22}$

/$ba_{231}ba_{22}$

/$ba_{232}ba_{22}$(密合)

;$ba_{11}ba_{11}ba_{22}$

(4)喉陽入　3>11 → 23/231/232;11

白白白 $pe_{23}pe_{11}peq_{3}$

/$pe_{231}peq_{3}$

/$pe_{232}peq_{3}$(一無所有)

;$pe_{11}pe_{11}peq_{33}$(很白)

薄薄薄　$por_{23}por_{11}porq_{3}$

/$por_{231}porq_{3}$

/$por_{232}porq_{3}$

;$por_{11}por_{11}porq_{3}$

(5)陽入　　3>1 → 23/231/232;1

直直直　　$tit_{23}tit_{1}tit_{3}$

/$tit_{231}tit_{3}$

/$tit_{232}tit_{3}$(路筆直)

;$tit_{1}tit_{1}tit_{3}$(人魯直)

實實實　　$sit_{23}sit_{1}sit_{3}$

/$sit_{231}sit_{3}$

/$sit_{232}sit_{3}$(事實)

;$sit_{1}sit_{1}sit_{3}$(老實)

俗俗俗　　$siook_{23}siook_{1}siook_{3}$

/$siook_{231}siook_{3}$

/$siook_{232}siook_{3}$(便宜)

;$siook_{1}siook_{1}siook_{3}$(俗氣)

以上 A 組字記"/"時表示是意義相同的變體，記";"表示變調不同意義也不盡同，意義的差別依發音人所述記在後面括弧內，發音人不能確定者從闕。 A 組字分爲二類變調、並有意義的差別，在台灣其他地方尚未發現，但發音人言之鑿鑿，只有附記於此。

B 組——高平型

(6)陰上　　31>33 → 33

死死死　　$si_{33}si_{33}si_{31}$

扁扁扁　　$pinn_{33}pinn_{33}pinn_{31}$

凜凜凜　　$lim_{33}lim_{33}lim_{31}$

(7)陰入　　2>3 → 3

濕濕濕　　$sip_{3}sip_{3}sip_{2}$

漉漉漉　　$look_{3}look_{3}look_{2}$

C 組——下降型

(8)陰去　　11>32 → 32

幼幼幼　　$iu_{32}iu_{31}iu_{11}$

對對對　$tui_{32}tui_{31}tui_{11}$

細細細　$se_{32}se_{31}se_{11}$

(9)喉陰入　2>32 → 32

闊闊闊　$khua_{32}khua_{32}khuaq_{2}$

肉肉肉　$ba_{32}ba_{32}baq_{2}$

搭搭搭　$ta_{32}ta_{32}taq_{2}$

上面各條三疊音詞依首字調的變化類型分爲三組：

A 組——升高型。指主聲調原變調爲中調或低調，三疊音詞首字調變爲中升調 23 或升降調 231/232 的類型，又讀主聲調原變調。

B 組——高平型。指主聲調原變調爲高平調，三疊音詞首字調也維持高平調的類型。

C 組——下降型。指主聲調原變調爲高降調，三疊音詞首字調也維持高降調的類型。

上面三組字的變調類型可以大別爲二大類：

A 類變調（ A 組）——第一音節變中升調或升降調

B 類變調（ B,C 組）——第一音節同主聲調原變調

彌陀 58 的 B 類變調也涵蓋 A 組字作爲又讀，也就是說 A 組字可以有 A,B 兩類變調的變體，但 B,C 組字只能有 B 類變調。不過 B 類變調也涵蓋 A 組字作爲又讀的情形只出現在彌陀 58，高雄縣和台灣閩南語一般的情形一樣， A 組字只能讀 A 類變調。

高雄縣方言和台灣優勢音一樣，有豐富的「三疊音合成詞」，如前所述，三疊音詞其實是由四音節縮讀而來，四音節前一、二音節合音爲一音節，遂爲三音節，目前台灣閩南語方言尚有讀四音節者，但我們所調查的高雄縣方言未發現有唸四音節者，頂多第一、二音節合音之後變一拍半的音節。如大樹 71 ：

A 組

開開開　$khui_{232}khui_{22}khui_{33}$

霑霑霑　$tam_{232}tam_{22}tam_{12}$

厚厚厚　$kau_{231}kau_{11}kau_{22}$

大大大　$tua_{231}tua_{11}tua_{22}$

白白白　$pe_{231}pe_{11}peq_{3}$

直直直　$tit_{231}tit_{1}tit_{3}$

B 組

扁扁扁　$pinn_{333}pinn_{33}pinn_{31}$

濕濕濕　$sip_{33}sip_{3}sip_{2}$

C 組

幼幼幼　$iu_{322}iu_{31}iu_{11}/iu_{231}iu_{11}$

闊闊闊　$khua_{322}khuaq_{32}khuaq_{2}$

大樹 71 所有的三疊音詞都唸三音節，第一音節都是一拍半的調長，A 組字都是升降調。與此相同的尚有茄萣方言。另外三音節再縮爲二音節是普遍的現象，高雄縣有五個方言點顯示可以縮讀爲二音節。

彌陀另外有第一音節用主聲調變調的變調法，在台灣閩南語方言中算是比較特殊的。

【註解】

(1)數量補語只有〔數詞＋量詞〕的結構才合語法，單純的數詞或量詞，無論是定或不定數詞、定或不定量詞都不能作爲數量補語使用，如：

啉一杯	*啉一	*啉杯
食幾碗	*食幾	*食碗
行外儕步	*行外儕	*行步

(2)「隨前變調輕聲」的名稱由拙著（洪 1985.2 ）所創用，鄭良偉(1991.8)將固定調輕聲稱爲「一般發音」的輕聲，而將「隨前變調」描寫爲「輕聲調值向前同化」，鄭良偉(1994.6)進一步將隨前變調現象稱做「傳調（也即承調）發音」。該文(p.8)對所謂「承調」或「傳調」解釋說：「台語的輕聲音節的另一種發音便是承調的發音，輕聲音節的調值承接前面重音音節尾端的高低，音量雖然輕小，音程卻相當長。調值向前承調，是從輕聲的角度去描述輕聲發音的說法。同一個現象如果從前面的重音角度來看，就是重音聲調的向後傳調。」鄭(1991.8)文中說「調值向前同化的情形。有高而長，中而長，和不變（也就是中低而短）三種情形。」(p.145)

三種變調調值換成本文的符號相當於/33/,/22/,/2/，「中低而短」 1994.7 又改爲「低、輕、短」(p.162)相當於本文的/1/。除陰平傳調爲高長、陰去傳調爲低短之外，其餘全部傳調爲長。茲將二文完全相同的例子抄錄於下（聲調原用五度線狀標示法，今譯爲五度數字式以利電腦處理）：

向高平聲調傳調而高、輕、長　　牽來　　55--55

向尾中聲調傳調而中、輕、長	走來	53--33
	行來	13--33
	kheh4 來	32--33
	long7 來	33--33
	theh8 來	54--33
向低降聲調傳調而低、輕、短	送來	21--1

我們認爲鄭先生的描寫與歸納非常有問題：

一、依我們的調查，陰上(走)及入聲(kheh4)之後的隨前變調輕聲調值是低長調/11/（見規律 RA2.2），而不是「中平」（換成本文的符號爲/22/）。就陰平（本調/11/）而言是傳調，就陰入（本調/2/）、陽入（本調/3/）而言就沒有傳調現象。鄭文所描寫的是陰上及入聲都傳調爲中調，這和我們所調查的絕大多數台灣閩南語方言事實不符。台灣普遍的情形是陰上和入聲之後的輕聲是低調。入聲有傳調現象的只有白沙屯等極少數方言。鄭先生所記不知是何處方言，因爲鄭文沒有交待發音人背景，所以無法複查。依筆者調查所知，台南市南部的灣裡及高雄縣茄萣方言把所有的固定調輕聲的調型都唸成中平調(參見 RA1.2 茄萣方言固定中調輕聲的變調規則)。鄭可能把兩種規則混淆在一起了，而變成上面的規則。這個規則的存在值得可疑。

二、假定鄭文所記屬實無誤，所謂「傳調論」也有破綻。在鄭文的記音中前字調調尾出現了 1-5 共五個調階。既然調尾-5 傳調爲 55，調尾-1 傳調爲 1，何以調尾-2,-3,-4 全部傳調爲 33，而不是 22,33,44？

三、鄭(1991.8）不承認「隨前變調」是和「固定低調輕聲」平行的一種不同類輕聲，而認爲它是附屬於「一般輕聲」（即固定低調輕聲）的特殊「傳調」現象，因此認爲和固定低調輕聲同調型的低調輕聲是「不變」，這是他無法掌握台語輕聲種類的複雜性及其變化規律的徵結所在。可是爲什麼有些字會發生「傳調現象」，有些字就一定只唸「一般發音」；爲什麼只有高調及中調之後會發生「傳調現象」，而低調之後則「不變」（一般發音）？

有關「隨前變調」的現象及其規則筆者早在《台灣河佬話聲調研究》(1985.2p.73-77)描述，證諸高雄縣方言也是符合的。依筆者的分析台灣大部分只有三個辨義調階，長調三調階傳調爲三調階，無論在事實上和理論上都是合適的。三調階制在說明隨前變調的傳調規則時，表現了它的優越之處。而五調階制在解釋傳調現象時發生了困難。

所謂「隨前變調」是輕聲詞聲調中和之後，失去主聲調，其調值隨其前字調決定，至於決定的規律則可以有許多種，有的是「傳調現象」，也有的是「翹翹板現象」。因此所謂「固定調式」固然有許多種，「隨前變調式」變調規律也有許多種。「傳調」只是「隨前變調」的一種現象，「傳調」的觀念不能取代「隨前變調」。